

ОРГАНИЗАЦИИ:

Сеть учреждений по уходу за престарелыми
Администрации по делам престарелых:
www.aoa.gov/carenetwork/default.htm

Сайт Администрации, посвященный вопросам ухода за
больными болезнью Альцгеймера:
www.aoa.gov/alz

Отделы штатов по работе с пожилыми:
www.aoa.gov/aoa/pages/state.html

Информация для тех, кто осуществляет уход за
престарелыми родственниками:
www.aoa.gov/naic/notes/grandparents-grandchildren.html

Общественная поддержка в системе Интернет:
www.eldercare.gov www.ec-online.net

Ассоциация болезни Альцгеймера:
www.alz.org

Союз лиц, осуществляющих уход в семье:
www.caregiver.org -

Интернет-бюллетень для лиц по уходу:
<http://caregiving.com>

Национальная ассоциация лиц по уходу в семье:
www.nfcacares.org

Американская ассоциация пенсионеров (AARP):
www.aarp.org

Справочник по уходу за престарелыми 1-800-677-1116



Администрация по делам престарелых является ведущим федеральным ведомством, работающим в сотрудничестве с национальной сетью ведомств штатов, региональных ведомств, организаций индейских племен, учреждений, предоставляющих различные услуги, и добровольцев. Администрация по делам престарелых руководит программами, направленными на поддержание благосостояния, здоровья и независимости лиц пожилого возраста и тех, кто осуществляет уход за ними.

Национальная программа поддержки лиц по уходу за престарелыми членами семьи

Администрация США по делам престарелых
Министерство здравоохранения и социального
обеспечения



Национальная программа поддержки лиц по уходу за престарелыми членами семьи

Обращение помощника главы Администрации по делам престарелых

От имени Администрации по делам престарелых я с гордостью хочу вам сказать, что конгресс Соединенных Штатов поручил нам организовать Программу поддержки лиц, осуществляющих уход за престарелыми членами своей семьи. Поскольку я сама ухаживала за моими тетушками и моими престарелыми отцом и матерью, я прекрасно знаю все те трудности, с которыми такие люди сталкиваются каждый день. Я также осознаю всю важность проведения этой программы по всей стране. Вот почему эту программу следует довести до сведения населения в районах, городах и деревнях. Это необходимо для того, чтобы все лица, осуществляющие уход за престарелыми инвалидами, знали о существовании подобной программы и при необходимости могли воспользоваться ею.

Данная брошюра является значительным шагом вперед в плане распространения информации о нашей программе. В этой брошюре мы также выражаем признательность некоторым штатам, фондам и организациям, которые оказывают поддержку лицам по уходу за престарелыми и инвалидами и помогают поддерживать связь между ними. Я надеюсь, что сведения, приведенные в этой брошюре, окажутся полезными для вас, а мы в Администрации по делам престарелых продолжим нашу работу, направленную на расширение и улучшение программы для лиц по уходу за престарелыми.

- Джозефина Карбонелл

КТО ОТНОСИТСЯ К ЛИЦАМ, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩИМ УХОД ЗА ПРЕСТАРЕЛЫМИ?

- Каждый из них является единственным в своем роде, но они также имеют много общего.
- Если супруга или супруг не могут ухаживать за своим престарелым супругом или супругой, эту обязанность часто берет на себя дочь, невестка или сноха.
- Чаще всего именно члены семьи осуществляют продолжительный уход за престарелыми, ухаживая за ними до конца их жизни.
- Обычно такой уход осуществляет один из членов семьи, хотя ему иногда помогают другие родственники и даже друзья.



"РАЗЛИЧНЫЕ СТАДИИ КАРЬЕРЫ" ЛИЦА ПО УХОДУ

■ СТАДИЯ 1 – ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАДАЧ, СВЯЗАННЫХ С УХОДОМ

Когда возникает такая ситуация, что один из членов семьи не может больше самостоятельно заботиться о себе и другой член семьи или близкий друг берет на себя обязанности по оказанию помощи этому пожилому человеку, он помогает ему справляться с обычными повседневными делами, с которыми тот раньше справлялся самостоятельно.

■ СТАДИЯ 2 – ОПРЕДЕЛЕНИЕ СВОЕЙ РОЛИ В КАЧЕСТВЕ ЛИЦА ПО УХОДУ

Когда человек начинает рассматривать себя как лицо, осуществляющее уход, и это занятие становится частью его социальной роли и его личности.

■ СТАДИЯ 3 – УХОД, НАПРАВЛЕННЫЙ НА ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗМА

Когда лицо по уходу начинает осуществлять такой уход, который направлен на то, чтобы помочь человеку помыться, одеться, сходить в туалет (опорожнение мочевого пузыря и кишечника), а также помочь в других вопросах личной гигиены. Если говорить о детях, то тот момент, когда они начинают сами справляться со всеми этими делами, и означает, что они больше не нуждаются в уходе. Однако, если один из супругов начинает испытывать нужду в такой помощи, это часто означает, что другому супругу придется взять на себя уход за ним.

■ СТАДИЯ 4 – ОБРАЩЕНИЕ ЗА ПОМОЩЬЮ И ОБРАЩЕНИЕ В ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СЛУЖБЫ

Когда лицо по уходу начинает активно обращаться в профессиональные службы, которые оказывают помощь непрофессионалам, осуществляющим уход за своими родственниками. Часто говорят, что мало кто обращается в официально существующие службы поддержки. По-видимому, это происходит потому, что эти службы ориентированы на тех лиц, которые еще не дошли до этой стадии. Ведь именно на этой стадии они начинают испытывать нужду в таких службах.

■ СТАДИЯ 5 – РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА О ПОМЕЩЕНИИ В ДОМ ДЛЯ ПРЕСТАРЕЛЫХ

Когда ухаживающие родственники начинают серьезно подумывать о том, чтобы поместить пожилого члена семьи в дом для престарелых и видят в этом альтернативу своему непрофессиональному уходу. Если до серьезного обдумывания вопроса о помещении в дом для престарелых родственники, ухаживающие за престарелым членом семьи, не обращались в другие службы, то на этом этапе эти службы вряд ли смогут сыграть какую-либо роль, чтобы предотвратить такой шаг.

■ СТАДИЯ 6 – ПОМЕЩЕНИЕ В СПЕЦИАЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ

Когда подопечного помещают в дом для престарелых. Поскольку многие немощные старики умирают, так и не побывав в доме для престарелых, это свидетельствует о том, что не все ухаживающие за ними лица достигают этой стадии.

■ СТАДИЯ 7 – ПРЕКРАЩЕНИЕ УХОДА

Когда уход прекращается по одной из обычных причин. Это может быть одна из трех основных причин: 1) смерть престарелого члена семьи (или лица, осуществлявшего уход); 2) выздоровление пожилого члена семьи; или 3) прекращение самого ухода (т.е.- лицо по уходу прекращает свою деятельность). Значение этой стадии состоит в том, что непрофессиональные лица, ухаживавшие за своим подопечным, продолжают навещать его и ухаживать за ним даже если его поместили в специальное учреждение.

*По книге "Семь точек траектории ухода", автор: Ронда Монтемери, доктор медицинских наук, Центр геронтологии, Университет штата Канзас

Неоднородность группы лиц, осуществляющих уход за своими родственниками

Среди лиц по уходу за престарелыми и инвалидами можно встретить представителей различных рас и этнических групп, выходцев из разных стран и географических регионов. Соответственно, что их подопечные также отличаются друг от друга в плане тех условий, в которых они проживают, и той помощи, в которой они нуждаются. И нагрузка, которую накладывает уход за ними, также может быть очень разной. Лица по уходу за престарелыми и инвалидами могут по-разному воспринимать ситуацию и



свою роль в этой ситуации и по-разному относиться к тем услугам, которые им предлагают организации, входящие в официальную систему.

Ниже приводятся примеры, которые стали возможными благодаря фондам Администрации по делам престарелых. Эти фонды

были направлены на финансирование различных новых грантов по всей территории Соединенных Штатов.

В штате Калифорния была организована программа поддержки лиц по уходу, выходцев из стран Азии и островов Тихого океана. Эта программа организована по месту жительства и проводится на основе программы поддержания здоровья, обучения и просвещения населения на протяжении всей жизни.

В штате Делавэр Отделение штата по делам престарелых совместно с Обществом оказания правовой помощи населению разработали пособие, в котором содержатся ответы на многие вопросы, волнующие бабушек, дедушек и других членов семьи, присматривающих за детьми.

В штате Аризона Ведомство по делам престарелых собирает и испытывает и претворит в жизнь модель оказания помощи лицам мексиканского происхождения, осуществляющим уход за членами своей семьи. Эта модель учитывает особенности их культуры и направлена на удовлетворение нужд престарелых американцев мексиканского происхождения и тех, кто осуществляет уход за ними.

В штате Массачусетс проходит программа организации региональных центров обучения



лиц, осуществляющих уход за престарелыми с нарушениями слуха.

В штате Пенсильвания были выделены средства на разработку модели медицинского обеспечения и обучения, направленной на поддержание благосостояния дочерей, ухаживающих за своими престарелыми родителями в семьях американцев африканского происхождения.

Несколько штатов откликнулись на нужды лиц по уходу, проживающих в сельской местности. Они создали для них библиотеки, где можно взять учебные видеофильмы, книги, брошюры и другие информационные материалы по уходу за престарелыми и инвалидами. В этих библиотеках также имеется широкий каталог различных средств и ресурсов.

Улучшение условий для лиц, осуществляющих уход за престарелыми в Америке

Национальная программа поддержки лиц, осуществляющих уход за престарелыми членами семьи (NFCSP) была разработана в ноябре 2000 года. Эту программу осуществляет Администрация по делам престарелых, входящая в организационную структуру Министерства здравоохранения и социального обеспечения. В феврале 2001 года министр здравоохранения Томми Томпсон объявил о том, что штаты получают 113 миллионов долларов на проведение этой программы. Таким образом, данная программа начала свое официальное существование. Кроме того, 119 организаций американских индейских племен получили дополнительно еще 5 миллионов долларов для того, чтобы поддержать лиц, осуществляющих уход за престарелыми коренными жителями Америки. Еще около 6 миллионов долларов было отпущено на финансирование 34 новых грантов и проектов, направленных на проверку эффективности национальных программ для лиц по уходу за престарелыми.



В 2002 финансовом году на Национальную программу поддержки лиц, осуществляющих уход в семьях, было выделено 141,5 миллионов долларов, из них 6,2 миллионов предназначается для оказания дальнейшей поддержки Программе по уходу за коренными американцами. В феврале штаты получили 128 миллионов долларов, которые выделены для проведения второго года этой программы.

С момента начала проведения данной программы целая сеть отделений Администрации по делам престарелых, расположенных в различных штатах, а также региональных ведомств по делам престарелых, организаций индейских племен и организаций и лиц, осуществляющих уход за престарелыми, проявили огромное внимание и начали творчески претворять в жизнь этот закон и оказывать услуги, которые так необходимы тем, кто ухаживает за престарелыми и инвалидами.

В первый год проведения программы все эти организации сосредоточили свои усилия на развитии системы поддержки и расширении спектра услуг с целью удовлетворения различных потребностей тех лиц, которые осуществляют уход за престарелыми и инвалидами. Сотрудникам этих организаций пришлось проявить достаточную гибкость и продемонстрировать творческий подход к оказанию подобных услуг. В результате их усилий были созданы новые партнерства, а услуги стали более доступными для населения. Им также удалось дойти до особых категорий населения и предложить им те специфические услуги, в которых особенно нуждаются семьи, в которых есть престарелые и инвалиды.

Основные услуги

Лица, осуществляющие уход в семьях, представляют собой неоценимый ресурс как для своих близких, так и для всей Америки. Их мужество, сострадание и преданность членам своей семьи и друзьям позволяют престарелым и инвалидам оставаться в кругу семьи, где они окружены заботой и любовью. Однако такой уход часто обходится совсем недешево тем, кто его обеспечивает, как в экономическом плане так и в плане затраты физических и моральных сил. Мне очень приятно, что теперь мы можем оказать помощь лицам, осуществляющим подобный уход, и предоставить им возможности по месту жительства, необходимые для того, чтобы они продолжили ухаживать за своими подопечными.

~Министр здравоохранения и социального обеспечения Томми Томпсон

В данной программе содержится требование, чтобы все штаты, работая совместно с региональными ведомствами по делам престарелых и местными организациями, предоставляли пять основных услуг для лиц, осуществляющих уход за престарелыми и инвалидами на дому. Это такие услуги, как:

- Информирование данных лиц о существовании подобных услуг
- Оказание помощи лицам, осуществляющим уход, в доступе к тем услугам, которые для них предназначены
- Проведение индивидуальных консультаций, организация групп поддержки, организация такого вида обучения, когда одни лица, осуществляющие уход в семье, обучают других и помогают им в принятии решений и решении их проблем, связанных с таким уходом
- Возможность передышки, чтобы человек, ухаживающий за больным или престарелым членом семьи, мог временно отдохнуть от выполнения своих обязанностей
- Организация временной подмены на дому
- Пребывание взрослых подопечных в учреждениях по уходу в течение дня
- Возможность время от времени поместить своего подопечного в специальное учреждение, или возможность поместить его в такое учреждение в случае возникновения чрезвычайной ситуации
- Дополнительные услуги (на ограниченной основе) в дополнение к тому уходу, который обеспечивает лицо, ухаживающее за членом семьи
- Перестройка жилья
- Технология в помощь лицу, осуществляющему уход
- Система реагирования и оказания помощи в чрезвычайных обстоятельствах
- Оборудование/принадлежности
- Транспорт

В штате Флорида фонды Администрации по делам престарелых были выделены одной организации, которая взялась организовать и дать оценку многогранному проекту, связанному с решением таких проблем, как уход за смертельно больными, создание хосписов (приютов для смертельно больных), качественный тренинг профессионалов в области паллиативного лечения и лиц по уходу за престарелыми на дому, по тем вопросам, которые вызывают у них озабоченность.

В штате Кентукки Ведомство по делам престарелых в Лейк Камберленд оказало помощь трем членам одной семьи, которые взяли на себя уход за своей матерью, страдающей болезнью Альцгеймера, а также ухаживали за своим отцом в последние месяцы дни его жизни. Это ведомство также организовало для них консультации, группу поддержки, возможность поместить родителей в центр дневного пребывания для взрослых и службу, дающую возможность передохнуть этим лицам в такие трудные для них дни.

Кто может рассчитывать на такую помощь



Лица, осуществляющие уход за пожилыми (в возрасте от 60 лет и старше) и бабушки, дедушки и родственники, осуществляющие уход за детьми не старше 18-летнего возраста (в том числе дедушки и бабушки, являющиеся единственными лицами, ухаживающими за детьми и лицами, страдающими умственной отсталостью или недостатками развития). В данном законе содержится требование, чтобы штаты в первую очередь оказывали помощь:

1. лицам, которые прежде всего нуждаются в социальной и экономической помощи (причем особое внимание следует уделять семьям с низким достатком и лицам, принадлежащим к различным меньшинствам); и
- 2) тем пожилым лицам, которые осуществляют уход за детьми до 18 лет и младше, страдающим умственной отсталостью или недостатками развития.

Почему необходима эта программа?

В Соединенных Штатах основной уход за смертельно больными пожилыми людьми осуществляют не ведомства по оказанию социальных услуг, не больницы и не правительственные программы, а родственники этих больных. На протяжении более десяти лет количество лиц, осуществляющих такой уход, остается более или менее постоянным, что свидетельствует о том, что американские семьи проявляют удивительную стойкость в заботе о своих престарелых родственниках. И это несмотря на то, что члены семьи географически все более отделены друг от друга, что все больше и больше женщин заняты на работе, а также все другие перемены, происходящие в жизни семьи.

Статистические сведения:

Более чем в 22,4 миллиона домохозяйств в США родственники осуществляют уход за лицами старше 50 лет. Это число будет быстро увеличиваться по мере старения населения страны и увеличения продолжительности жизни благодаря достижениям медицинской науки.

Затраты:

Согласно данным, приводимым в исследовании за 1998 год, опубликованном в журнале "Хелт афферс", вклад американцев, ухаживающих за своими родственниками, в систему здравоохранения страны оценивается в 196 миллиардов долларов в год. Сравните эту цифру с 32 миллиардами в год, которые приходятся на долю ухода на дому и 83 миллиардами в год, которые приходятся на долю медицинских учреждений. Услуги, предоставляемые лицами, осуществляющими уход за своими родственниками, значительно снижают затраты медицинских страховок Медикейр и Медикейд, а также частных лиц.

Вашингтонское отделение по делам престарелых (округ Колумбия) предоставило одной семье возможность передохнуть в течение недели от ухода за престарелой матерью. Родственница, которая ухаживала за ней, погибла во время террористического нападения на Пентагон 11 сентября. Средства, выделенные в рамках Национальной программы поддержки, пошли на оплату содержания престарелой матери в медицинском учреждении. За это время члены семьи смогли сделать все распоряжения относительно организации похорон погибшей и спланировать дальнейший уход за престарелой матерью.

